



کلمات پرسشی « هَل - أ »

کلمات پرسشی « هَل » و « أ » به معنای (آیا) می باشند و برای سوال کردن بکار می روند .

مانند : هَل هَذَا صَفٌّ ؟ (آیا این یک کلاس است ؟) أ هَذَا جُنْدِيٌّ ؟ آیا این یک سرباز است ؟

در پاسخ به سوالاتی که با « هَل » یا « أ » آغاز می شوند از کلمات (نَعَمْ « بله ») یا (لا « خیر ») استفاده می کنیم .



هَل هَذِهِ وَرْدَةٌ ؟ نَعَمْ ، هَذِهِ وَرْدَةٌ . (آیا این یک گل است ؟ بله ، این یک گل است .)



گروه آموزشی عصر

أ هَذَا جُنْدِيٌّ ؟ لا ، هَذِهِ حَقِيْبَةٌ . (آیا این یک سرباز است ؟ خیر ، این یک چمدان است .)

www.my-dars.ir



کلمات پرسشی « مَنْ - لِمَنْ »

کلمات پرسشی « مَنْ » (چه کسی - چه کسانی) و « لِمَنْ » (مال چه کسی - مال چه کسانی)



مَنْ هُوَ؟ هُوَ مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ. (او کیست؟ او مدیر مدرسه است.)



مَنْ هِيَ؟ هِيَ مُدِيرَةُ الْمَكْتَبَةِ. (او کیست؟ او مدیر کتابخانه است.)



لِمَنْ هَذِهِ السَّيَّارَةُ؟ لِمُدِيرِ الْمَكْتَبَةِ. (این خودرو مال کیست؟ مال مدیر کتابخانه است.)

گاهی کلمه ی « مَنْ » بصورت « مَنْ هُوَ » یا « مَنْ هِيَ » می آید که بعد از اینها یک اسم قرار دارد و در این نوع سوالات « هُوَ » و « هِيَ » ترجمه نمی شود.

مَنْ هُوَ مَعْلَمُ الصَّفِّ؟ السَّيِّدُ مُحَمَّدِي. (معلم کلاس کیست؟ آقای محمدی.)



کلمات پرسشی « ما - ماذا »

کلمات پرسشی « ما ؟ » (چه - چه چیز - چیست) و « ماذا ؟ » (چه - چه چیز) برای سوال از غیر انسان بکار می رود.

ما هذا؟ هذَابَيْتٌ. (این چیست؟ این یک خانه است.)



ما مَعْنَى هَذِهِ الْعَلَامَةِ؟ الدَّوْرَانُ إِلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ (معنی این علامت چیست؟ گردش به راست ممنوع) 

ما هِيَ اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي إِيرَانَ؟ الْفَارْسِيَّةُ (زبان رسمی در ایران چیست؟ فارسی)

ما هُوَ الْمُشْكِلُ؟ (مشکل چیست؟)

گاهی کلمه ی « ما » بصورت « ما هُوَ » یا « ما هِيَ » می آید که « هُوَ » و « هِيَ » اختیاری است و ترجمه نمی شود.

ما هُوَ الْمُشْكِلُ؟ = مَا الْمُشْكِلُ؟ ما هِيَ الْمُشْكِلَةُ؟ = مَا الْمُشْكِلَةُ؟

کلمات پرسشی «أَيْنَ - مِنْ أَيْنَ»



کلمات پرسشی «أَيْنَ؟» (کجاست) و «مِنْ أَيْنَ؟» (اهل کجا؟) برای سوال از مکان شخصی یا چیزی بکار می رود.



أَيْنَ الْوَلَدُ؟ خَلْفَ الْبَابِ (پسر کجاست؟ پشت در)

در پاسخ به «أَيْنَ» از چنین کلماتی استفاده می کنیم:

فَوْقَ (بالا)، تَحْتَ (زیر)، أَمَامَ (روبرو، جلو)، خَلْفَ (پشت، پشت سر)، وَرَاءَ (پشت، پشت سر)، جَنْبَ (کنار)، عِنْدَ (نزد، کنار)، حَوْلَ (پیرامون، اطراف)، بَيْنَ (بین)، فِي (در، داخل)، عَلَى (بر، بر روی)، عَلَى الْيَمِينِ (سمت راست)، عَلَى الْيَسَارِ (سمت چپ)، هُنَا (اینجا)، هُنَاكَ (آنجا)

برای اینکه از کسی پرسیم «شما اهل کجا هستید؟» از اصطلاح «مِنْ أَيْنَ؟» استفاده می کنیم. مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ - أَنَا مِنْ مِصر. (أنا مصري).

اصطلاح «عَلَيْكَ بِ» به معنای «بر تو لازم است» «تو باید» است؛ مثال: عَلَيْكَ بِالْخُرُوجِ. = بر تو لازم است خارج شوی. تو باید خارج شوی.

عَلَيْكَ بِالشُّكْرِ (تو باید شکر کنی) عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ (تو باید صبر کنی)



کلمه پرسشی « گم (چند - چه مقدار) »

کلمه ی پرسشی « گم ؟ » (چند - چه مقدار) برای سوال از عدد و مقدار بکار می رود.



گَم كِتَابًا هُنَا؟ ثَمَانِيَّةٌ. (چند کتاب اینجاست؟ هشت)



گَم لَاعِبًا فِي الصُّورَةِ؟ سِتَّةٌ. (چند بازیکن در تصویر هست ؟ شش)

برای پاسخ به این نوع سوالات از عدد استفاده می کنیم.

عددهای اصلی:

۱- وَاحِدٌ - ۲- اِثْنَانِ - ۳- ثَلَاثَةٌ - ۴- اَرْبَعَةٌ - ۵- خَمْسَةٌ - ۶- سِتَّةٌ - ۷- سَبْعَةٌ - ۸- ثَمَانِيَّةٌ - ۹- تِسْعَةٌ - ۱۰- عَشْرَةٌ - ۱۱- أَحَدَعَشَرَ - ۱۲- اِثْنَاعَشَرَ

مای درس
گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir